

Table B310-13/E

21018 Sesto Calende, Italy - Fax 0 331 920005

www.khadamathydraulic.com

Tell: 021-55882749 Tell: 021-33488178

Servocylinders type CK* with built-in transducer

to ISO 6020-2 -1991, DIN 24554, AFNOR NFE 48-016 double acting - nominal pressure 160 bar - maximum pressure 250 bar



1 MAIN CHARACTERISTICS OF TRANSDUCERS, see section 3, 4, 5.

Electrohydraulic servocylinders CK* are double acting actuators, low friction execution with built-in electronic transducer for rod position feedback.

Their compact construction allows high flexibility for use in all applications. The tran-sducer is well protected against shock or external dirt, and maintenance is reduced to a minimum.

- Derived from cylinders series CK according to ISO 6020-2-91 and DIN 24554, see tab. B137.
- Bore sizes from Ø 40 to Ø 200 mm. · Standard strokes and strokes on request.
- Potentiometric, magnetosonic or inductive transducers, see section 1, 2, 3, 4, 5.
- As a standard: rod side drain, double rod seal, air bleeds on the heads, air bleed on the rod axis to facilitate the removal of air from the transducer housing cavity. See section 11 for on-board on/off valves or

proportional valves (also with integral elec-tronics) in order to allow the maximum hydraulic strenght of the system and to allow fast response time, a better repeatability and regulation precision.

TRANSDUCER TYPE	RESOLUTION	INDEPENDENT LINEARITY (1)	REPEATABI- LITY (1)	MAXIMUM SPEED	TEMPERATURE RANGE	TEMPERATURE COEFFICIENT	STANDARD STROKES (2) [mm]	MAXIMUM STROKE [mm]
POTENTIOMETRIC	infinite	± 0,025%	≤ 0,01%	1 m/s	-20 + 70 /°C	± 0,1% /°C	100, 200, 300, 400, 500, 700, 900	2000
INDUCTIVE (VRVT)	infinite	± 0,20%	± 0,02%	2 m/s	-30 +80 /°C	± 0,02% /°C	100, 200, 300, 400, 500, 700, 900	1000
INDUCTIVE (LVDT)	infinite	± 0,25%	± 0,02%	2 m/s	-20 + 80 /°C	± 0,002% /°C	100 (± 50) 200 (± 100) 300 (± 150)	300 (± 150)
MAGNETOSONIC	infinite	± 0,05%	± 0,001%	2 m/s	-20 + 65 /°C	± 0,02% /°C	100, 200, 300, 400, 500, 700, 900	2000

1) Percentage of total stroke; 2) see note 4 at section 10 (STROKES)

2 MODEL CODE										
СК	P / 10 - 50)/ 36	*0500 -	S	2	0	8	κ	Q	20
Cylinder series CK = To ISO 6020-2 1991 and DIN 24554 CH = Assembled series with coun- terdiance (for $0.63 \pm 200 \text{ mm}$)									Suffi	Design number It is important to indicate the design number in case spare parts are requested.
Built-in transducer									spec	ial strokes. See note 4 at section 10 (STROKES)
P = potentiometric M = magnetosonic V = VRVT inductive W = LVDT inductive								Optic H = 1 K =	ns - to rod thre 56÷140 NIKROI	be reported in alphabetical order. ad according to DIN 24554 - provided on rods of Ø). M - provided on rods of Ø 28÷110 - saline mist resi- 350 hours to ISO 376
Built-in subplates; 00 = without subplate 10 = CETOP 03 subplate (CK* 40 20 = CETOP 05R subplate (CK* 40 Contact our technical office for /20 Characteristics and dimensions in s Para dimension [mail Society] [20]	0÷200) 0÷200) section 11							T = For o Only A = V = For fu	For pre harden ther ch for sen current voltage urther ir	ssure over 100 bar consult our technical office. Ing and chrome plating aracteristics see table B005. vocylinders type CKM: output electric signal 4+20 mA. output electric signal 0+10 V. formation, see section [4].
Rod diameter [mm]. See section in Contact our technical office for doub	for available dimension						Seals 8 =	s: (NITRIL) m/sec; f	E + PTF	E and POLIURETHAN) anti-friction, for speed up to 1 ral oil, water-glycol and organic esters based fluids.
Stroke [mm]. Select one of the follo CKP, CKM, CKV: 100, 200, 300, 40 CKW: 100, 200, 300 Contact our technical office for othe See section [] for maximum stroke	owing standard stroke 00, 500, 700, 900 er strokes. es.	5:					2 = 4 = 0 =	(VITON to 1 m/s fluids. (NITRIL mineral Special	+ PTFE sec; for E + PT oil, wat execut	c) anti-infiction, for high itild temperature, for speed up mineral oil, water-glycol and phosphate ester based FE) anti-friction, for high speed up to 4 m/sec; for er-glycol and organic ester based fluids. ions for high working frequencies, micro-strokes, spe- tions for high working frequencies.
Attachments, see section 8 RIF. ISC	D		RIF. ISO				For o Seals	ther cha type 0,	is. Con: iracteri: 2 and	suit our technical office to check applications. stics, see table B005. 4 are not available for servocylinders type CKP.
	L = mid- N = front P = rear S = swie 0-2, consult our technic	body trun flange flange vel with e al office.	nion M14 ME5 ME6 ye MP5		Cush 0 = w	Space 1 See 1 ioning -	cers: ab. B00 Availat	2 = 50 05 (secti ble for ing 2	mm on 5.4) CK* Ø = front	4 = 100 mm $6 = 150 mm$ $8 = 200 mmfor recommended dimensions according to the stroke.63\div200 only on the front head side.cushioning$
Installation dimensions in section	 7 and 8 consider 	ng the ov	versizes of section	n 9	For re	ear cusl	hioning	, consul	t our te	chnical office.



NOTES

www.khadamathydraulic.com

Tell: 021-55882749 Tell: 021-33488178 021-33488105

Fax:

- Fluids: realized for hydraulic mineral oil utilization, CKP can be also used with organic esters 1. based fluids. They cannot be used with water glycol. For compatibility with other fluids, consult our technical office.
- Electrical connectors: 4-poles male socket connector mounted on the rear head, plus the 2. relative female plug connector (included into delivery) with protection degree IP65. For electric wiring, see the side drawing.
- General notes: for corrected functioning, the potentiometric transducer must be used exclusi-3. vely as potential divider; different uses (i.e. resistance divider or other) reduce the performances and damage the integrity of the component. Maximum load > 10.000 x Rtot.

4 SERVOCYLINDERS TYPE CKM (MAGNETOSONIC TRANSDUCER)



Power supply = $0 \div 10$ Vbc Average life = > 30.10^{6} cicles (stroke 100 mm) For available attachments and related dimensions see sections 6, 7, 8

The CKP type with potentiometric transducer is the widespreadest model

The potentiometric transducer is composed by a resistive element of con-

ductive plastics in oil and by a multiple wiper of noble metal directly coupled to the cylinder rod and integral with it during the movement.

Electrical resistance = 0,75 K Ω /100 mm; (tolerance ± 20%)

Isolation resistance = > 1000 M Ω at 500 Vpc Maximum power = 0,3 W/cm at 25°C

for its chepness and reliability.

Transducer characteristics:



GA D

The magnetosonic transducer is composed by a metallic wire integral with the cylinder body and by a permanent magnet integral with the cylinder rod. A twist pulse runs at constant speed along the wire and returns along a waveguide which is around the wire. The magnetostrictive effect brings about a short-term elastic deformation of the molecular structure of the waveguide through the interaction of two magnetic fields. The total running time of pulse is proportional to the position of the magnet and is therefore a measurement for the actual displacement of the rod

Long working life, and high working frequencies cause there is no contact between the moving parts of the transducer. These transducers can be used also where the environment subjects the

The integral conversion electronics of the transducer gives an output analo-gic signal that can be in tension $0 \div 10V$ (option **V**) or in current $4 \div 20$ mA (option **A**). The suffixe related to the selected output signal must always be indicated in the model code of the servocylinder, see section [2]. On request are available transducers with digital output of Serial-Sincronous

Type (SSI) and CAN-Bus please consult our technical office. For available attachments and related dimensions see sections (a), [2], [8] considering the oversizes indicated at section 9,1.

NOTES

- Fluids: realized for hydraulic mineral oil utilization, CKM can be also used with organic esters or phosphate esters based fluids, by previous proper 1. selection of seals and control of our technical office
- Electrical connectors: 6-poles male socket connector, mounted on the rear projecting part of the transducer, plus the relative female plug connector (included into delivery) with protection degree IP65
- For electric wiring, please consult the technical documentation enclosed with the product.
- General notes: the transducer and its integral electronic can be replaced without disassembling the cylinder and this is a great advantage for main-3. tenance

5 SERVOCYLINDERS TYPE CKV AND CKW (INDUCTIVE TRANSDUCER)



Two different types of inductive transducer:

- type LVDT (for CKW): the foundation is a differential transformer where the voltage amplitude on the secondary circuit changes by changing the core position and therefore by changing the cylinder rod position
- type VRVT (for CKV): the foundation is an inductor where the phase angle between voltage and excitation current changes by changing the core position and therefore by changing the cylinder rod position.

In both versions the moving parts are contactless for a long working life. They can be used also where the environment subjects the transducer to shock and vibrations.

For available attachments and related dimensions see sections 6. 7. considering the oversizes indicated at section 9,2.

NOTES

- Fluids: realized for hydraulic mineral oil utilization, CKV and CKW can be also used with phosphate esters based fluids by previous proper selection of 1. seals and control of our technical office - and with water glycol (water percentage not higher than 40%). For compatibility with other fluids, consult our technical office
- Electrical connectors: 4-poles male socket connector mounted on the rear head, plus the relative female plug connector with (included into delivery) pro-2. tection degree IP65. For electric wiring, please consult the technical documentation enclosed with the product.
- General notes: on request can be supplied proper electronic interface cards in Eurocard format (E-ME-Y-OTL for CKW; E-ME-Y-OTV for CKV) which feed the 3. inductive transducers and give as output an analogic signal in tension ± 10V or in current 4 ÷ 20 mA proportional to the actual rod position. For more details consult the technical table G360

w.khadamathydraulic.com

6 INSTALLATION DIMENSIONS [mm]

9	-	60	10	
≥	-	5	õ	
5	-	-	-	
σ	N	00	00	
	00	00	00	
T	00	4	-	
ň.	50	22	20	
ē	-		77	
Ē	-	-	-	
¥.	2	N	2	
5	0	0	0	
2		**	-	
s	10	10	8	
3	Ĕ	Ĕ	LL.	
	-	100		

ø	PISTON	40	50	63	80	100	125	160	200
ø	ROD	28	36	45	56	70	90	110	140
	Α	28	36	45	56	63	85	95	112
	A1 (suff. H)				36	45	56	63	85
	AA	59	74	91	117	137	178	219	269
	B f9	42	50	60	72	88	108	133	163
	CR A16	20	20	20	40	50	60	70	20
	CDATO	20	30	30	40	30	45	70	70
	CD	14	20	20	28	30	45	00	70
	CF	40	60	60	80	100	120	140	160
	СН	22	30	39	48	62	80	100	128
сх	value	20	25	30	40	50	60	80	100
	tolerance			0 -0,012			0 -0),015	0 -0,02
	D (DIN3654-4)	25	29	29	36	36	42	42	52
	E	63	75	90	115	130	165	205	245
	EE (BSP)	3/8"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"	1"	1 1/4"
	EP	13	17	19	23	30	38	47	57
	EW h14	20	30	30	40	50	60	70	80
	EX	16	20	22	28	35	44	55	70
	E	10	16	16	20	22	22	25	25
	- EB 1142	10	10	10	10	10	22	20	20
	го ПІЗ		14	14	10	10	22	20	33
	GA	55	61	61	/0	/2	80	83	101
	J	38	38	38	45	45	58	58	76
	кк	M20x1,5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x3	M80x3	M100x3
	KK1 (suff. H)				M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x2
	L	19	32	32	39	54	57	63	82
	LH	31	37	44	57	63	82	101	122
	LT min	25	31	38	48	58	72	92	116
	MR max	17	29	29	34	50	53	59	78
	MS max	29	33	40	50	62	80	100	120
	MT (tightening in Nm)	20	70	70	160	160	460	820	1160
	R	41	52	65	83	07	126	155	100
		40	74	00	105	105	120	170	210
	RD	02	74	88	105	125	150	170	210
	5B	11	14	18	18	26	26	33	39
	ST	12,5	19	26	26	32	32	38	44
	тс	63	76	89	114	127	165	203	241
	TD	20	25	32	40	50	63	80	100
	TG	41,7	52,3	64,3	82,7	96,9	125,9	154,9	190,2
	тм	76	89	100	127	140	178	215	279
	то	87	105	117	149	162	208	253	300
	тѕ	83	102	124	149	172	210	260	311
	UM	108	129	150	191	220	278	341	439
	UO max	110	130	145	180	200	250	300	360
	US	103	127	161	186	216	254	318	381
	UT	95	116	139	178	207	265	329	401
	UW	70	88	98	127	141	168	205	260
<u> </u>		10	00	10	0	10	- 100	- 200	7
	VD	12	9	13	9	10	/		
<u> </u>	vE	22	25	. 29	. 29	32	- 29	32	- 32
	VL	3	4	4	4	5	5	5	5
	WF (1)	35	41	48	51	57	57	57	57
	WH (1)	25	25	32	31	35	35	32	32
	XG (1)	57	64	70	76	71	75	75	85
	XS (1)	45	54	65	68	79	79	86	923
minin execu	num stroke for CH	-	-	150	150	200	200	300	300
minin	num stroke for exe- n with attachment I	19	27	41	48	51	71	94	96
	XV min	107	117	132	147	158	180	198	226
	XV max	100+stroke	90+stroke	91+stroke	99+stroke	107+stroke	109+stroke	104+stroke	130+strok
	Y	62	67	71	77	82	86	86	98
	P.J	85	74	80	03	101	117	130	165
	SS	110	02	86	105	107	121	130	172
oke	VC (2)	104	92	200	220	102	131	200	201
stre	XC (2)	184	191	200	229	207	289	308	381
Add	XU (2)	190	190	206	238	261	304	337	415
7	ZB max (2)	178	176	185	212	225	260	279	336
	ZJ (2)	165	159	168	190	203	232	245	299

(1) Valid for CKP. For CKM, CKV, CKM please consult section 9
 (2) Valid for CKP, CKV, CKW. For CKM please consult section 9
 • XV - for attachment L: XV value must be between XV min and XV max, and it must be always indicated together with the model code. For executions with attachment L, if the stroke is shorter than the minimum value, shown in the table, proper spacers with the associated oversizing must be between the indicated degether with the model code. For executions with attachment L, if the stroke is shorter than the minimum value, shown in the table, proper spacers with the associated oversizing must be between the indicated degether with the associated oversizing must be between the indicated oversizing must be between the indicated by the stroke is shorter than the minimum value.

be inserted. FEMALE THREAD: on the rod end and ENLARGED OIL PORTS - consult our technical office For further information, please consult table B137.

7 **BASIC CONFIGURATION'S**



8 ATTACHMENTS





Ô

Feet attachment: E (ISO MS2) - Rear connector in the cilynder



Front-body trunnion attachment: G (ISO MT1)



Mid-body trunnion attachment: L (ISO MT4)



Front flange attachment: N (ISO ME5)



Rear flange attachment: P (ISO ME6)



www.khadamathydraulic.com Tell: 021-55882749 021-33488178 021-33488105 Tell: Fax:

CHARACTERISTIC DIMENSIONS FOR CKM, CKV, CKW 9

9.1 OVERSIZES FOR CKM



10 START-UP AND CORRECT USE NOTES FOR SERVOCYLINDERS

- 1. Fluid recommended viscosity: 15 +100 m/s; Minimum viscosity index: 90; Temperature: 0 + 70°C; Fluid contamination rate: ISO

- Number excession of the construction of the formation of the



Š xs

99 87

102 92

98

86 78

71 79

75

75 85

85 92

93

79

11 BUILT-IN SUBPLATES



Cylinder with ISO/CETOP 03 subplate (option/10) For CK* 40-200 with minimum stroke 100 mm; for lower values fit spacers must be provided (consult our technical office for information) with an increase of the axial dimension. Attachments P and T are 3/8" BSP. , Y <mark>₽</mark> ۰ 65 ĺ⊕_τ΄ 88 ſΪ_Ĥ 130

Cylinder with ISO/CETOP 05R subplate (option/20) For CK* 40-200 with minimum stroke 150 mm; for lower values, fit spacers must be provided (consult our technical office for information) with an increase of the axial dimensions

Attachments P and T are 3/4" BSP, attachments X and Y are 1/4" BSP.

12 OTHER POSSIBLE EXECUTIONS

On request also servocylinders derived from CC series (ISO 6022 p = 250 bar) and CH big diameters (ISO 6020-3 p = 160 bar) are available, according to the summarizing table below. Consult our technical office for further information.

_		DERIVED SERVOCYLINDER										
	BASIC CYLINDER	Potentiometric transducer code P		Inductive VRVT: code V	transducer LVDT: code W	Magnetosonic transducer code M						
	CC - tab. B241 ISO 6022 - DIN 24333 Pnom 250 bar; Pmax 320 bar	Ø piston Ø rods 80÷400 mm 56÷280 mm Ø piston Ø rods CHP 250÷400 mm 140÷220 mm		CCV Ø piston Ø rods	- CCW 80÷400 mm 56÷280 mm	CCM Ø piston 80÷400 mm Ø rods 56÷280 mm						
	CH big diameters - tab. B160 ISO 6020-3 Pnom 160 bar; Pmax 250 bar			CHV Ø piston Ø rods	- CHW 250÷400 mm 140÷220 mm	Ø piston 250÷400 mm Ø rods 140÷220 mm						

After the check of our technical office, it is possible to supply also specific executions with a simple and double rod executions for specific application requirements: with seals and other systems for speeds up to 4 m/sec; with rod/piston in an only piece, with proper guide systems for fatigue resistance and/or cyclic starting up with frequencies higher than 20 Hz; with stainless steel rods also available with special surface treatments; weather proof or explosion-proof versions and/or specific versions to MIL standards.

05/98